

Datenschutzerklärung

Privacy Policy

Letzte Aktualisierung/Last updated: 15. März/March 15, 2025

Hinweis: Die deutsche Version dieser Datenschutzerklärung ist rechtsverbindlich. Die englische Version dient lediglich zu Informationszwecken.

Note: The German version of this Privacy Policy is legally binding. The English version is for informational purposes only.

Datenschutzerklärung

Privacy Policy

1. Geltungsbereich

Re-Twin Energy, mit Sitz in 10247 Berlin, Deutschland, verwaltet die Website: <https://re-twin.energy/>.

Diese Datenschutzrichtlinie und die Nutzungsbedingungen gelten, wenn Sie unsere Website (<https://re-twin.energy/>) besuchen.

Wir verarbeiten personenbezogene Daten gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (EU-Verordnung 2016/679, „DSGVO“) sowie den geltenden deutschen Datenschutzgesetzen (BDSG).

Andere als die hierin enthaltenen Bedingungen sind ausdrücklich

1. Applicability

Re-Twin Energy, based in 10247 Berlin, Germany, manages the website: <https://re-twin.energy/>.

This privacy policy and the terms and conditions of use apply when you visit our website (<https://re-twin.energy/>).

We process personal data in accordance with the General Data Protection Regulation (EU Regulation 2016/679, "GDPR") and applicable German data protection laws (BDSG).

The application of terms and conditions other than those set out herein is explicitly prohibited unless we have

untersagt, es sei denn, wir haben zuvor schriftlich zugestimmt.

provided express written permission in advance.

2. Datenverantwortlicher

2. Data Controller

Verantwortlich für die Verarbeitung personenbezogener Daten ist:

The entity responsible for processing personal data is:

*Re-Twin Energy GmbH
Liebigstraße 35, 10247 Berlin, Deutschland
Handelsregisternummer: HRB 271271 B
Amtsgericht: Amtsgericht Charlottenburg
E-Mail: info@re-twin.energy*

*Re-Twin Energy GmbH
Liebigstraße 35, 10247 Berlin, Germany
Commercial Register No.: HRB 271271 B
District Court: Amtsgericht Charlottenburg
E-Mail: info@re-twin.energy*

Bei Fragen zur Datenverarbeitung können Sie uns unter den oben angegebenen Kontaktdaten erreichen.

If you have any questions regarding data processing, you can contact us at the details provided above.

3. Kategorien erhobener personenbezogener Daten

3. Categories of Personal Data Collected

Wir erheben und verarbeiten die folgenden Arten personenbezogener Daten:

We collect and process the following types of personal data:

- **Grundlegende Informationen:** Name, E-Mail-Adresse, Firmenname (falls zutreffend).
- **Technische Daten:** IP-Adresse, Browsertyp, Interaktionen mit unserer Website und Cookies.
- **Rechnungs- und Zahlungsdaten:** Zahlungsdetails, Rechnungen und Transaktionshistorie.
- **Kommunikationsdaten:** Nachrichten und Anfragen, die Sie uns senden.

- **Basic information:** Name, email address, company name (if applicable).
- **Technical data:** IP address, browser type, interactions with our website and cookies.
- **Billing and payment data:** Payment details, invoices and transaction history.
- **Communication data:** Messages and requests that you send to us.

Wir verarbeiten keine sensiblen personenbezogenen Daten (z. B. gesundheitsbezogene, politische oder biometrische Informationen).

We do not process sensitive personal data (e.g. health-related, political or biometric information).

4. Zweck der Datenverarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden für folgende Zwecke verarbeitet:

- **Serviceerbringung:** Bereitstellung und Verwaltung unserer Digital-Twin-Analyseplattform.
- **Kundensupport:** Bearbeitung von Anfragen und Bereitstellung technischer Unterstützung.
- **Sicherheit und Betrugsprävention:** Schutz von Konten und Verhinderung unbefugten Zugriffs.
- **Einhaltung gesetzlicher Vorschriften:** Erfüllung gesetzlicher Aufzeichnungspflichten.
- **Marketing und Analysen** (nur mit Ihrer Zustimmung): Analyse der Website-Leistung und Information der Benutzer über relevante Dienste.
- **Übermittlung an Drittanbieter:** Google Analytics, Microsoft Clarity und Microsoft Advertising zur Verbesserung unserer Produkte.

5. Rechtsgrundlage für die Verarbeitung

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt auf Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 der DSGVO:

- **Erfüllung eines Vertrags:** Wenn die Datenverarbeitung für die Erbringung unserer Dienstleistungen erforderlich ist.
- **Berechtigte Interessen:** Zur Erhöhung der Sicherheit, zur Verhinderung von Betrug und

4. Purpose of Data Processing

Your personal data is processed for the following purposes:

- **Service provision:** Provision and administration of our Digital Twin analysis platform.
- **Customer support:** Handling of enquiries and provision of technical support.
- **Security and fraud prevention:** Protection of accounts and prevention of unauthorised access.
- **Legal compliance:** Fulfilment of legal record-keeping obligations.
- **Marketing and analytics** (only with your consent): Analysing website performance and informing users about relevant services.
- **Third-Party Sharing:** Google Analytics, Microsoft Clarity, and Microsoft Advertising to improve our products.

5. Legal Basis for Processing

The processing of your personal data is based on Article 6(1) of the GDPR:

- **Performance of a contract:** Where the data processing is necessary for the performance of our services.
- **Legitimate interests:** For increasing security, preventing fraud and improving the user experience.

zur Verbesserung der Benutzererfahrung.

- **Rechtliche Verpflichtungen:** Zur Einhaltung der geltenden deutschen und EU-Vorschriften.
- **Einwilligung des Benutzers:** Für Marketing- und Analysezwecke (Sie können Ihre Einwilligung jederzeit widerrufen, indem Sie uns unter info@re-twin.energy kontaktieren).

- **Legal obligations:** For compliance with applicable German and EU regulations.
- **User consent:** For marketing and analytical purposes (you can withdraw your consent at any time by contacting us at info@re-twin.energy).

6. Datenweitergabe und -speicherung

Wir können Ihre Daten weitergeben an:

- **Dienstleister** – wie Cloud-Hosting-Anbieter, Zahlungsabwickler und Analysetools, die uns bei der Bereitstellung unserer Dienste unterstützen.
- **Rechtsbehörden** – wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder als Reaktion auf Rechtsansprüche.

Alle personenbezogenen Daten werden sicher innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) gespeichert.

Wenn Daten außerhalb des EWR übertragen werden, stellen wir sicher, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen (z. B. Standardvertragsklauseln (SCCs)) getroffen werden.

6. Data Sharing & Storage

We may share your information with:

- **Service providers** – such as cloud hosting providers, payment processors and analytics tools that assist us in providing our services.
- **Legal authorities** – when required by law or in response to legal claims

All personal data is stored securely within the European Economic Area (EEA).

If data is transferred outside the EEA, we ensure that appropriate safeguards (e.g., Standard Contractual Clauses (SCCs)) are in place.

7. Speicherfristen

Vertragsbezogene Daten werden für die Dauer der Vertragsbeziehung gespeichert + 12 Monate.

Abrechnungsdaten werden gemäß steuerlichen und handelsrechtlichen Vorschriften für 10 Jahre gespeichert.

Support-Anfragen werden für 3 Jahre nach Abschluss gespeichert.

8. Sicherheit und Haftung

Wir haben angemessene technische und organisatorische Maßnahmen ergriffen, um personenbezogene Daten zu schützen.

Die Nutzung der Website zu illegalen Zwecken ist untersagt.

Diese Datenschutzrichtlinie unterliegt deutschem Recht.

Ausschließlicher Gerichtsstand ist der Sitz von Re-Twin Energy in Deutschland.

Diese Richtlinie kann aktualisiert werden, um Änderungen unserer Datenschutzpraktiken zu berücksichtigen.

Änderungen an dieser Richtlinie treten mit Veröffentlichung in Kraft.

7. Data Retention Period

Contract-related data is stored for the duration of the contractual relationship + 12 months.

Billing data is stored for 10 years in accordance with tax and commercial laws.

Support inquiries are stored for 3 years after resolution.

8. Security & Liability

We have implemented reasonable technical and organizational measures to protect personal data.

The use of the website for illegal purposes is prohibited.

This privacy policy is governed by German law.

The exclusive place of jurisdiction is the registered office of Re-Twin Energy in Germany.

This policy may be updated to reflect changes in our data protection practices.

Amendments to this policy take effect upon publication.